

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: MC9T-RED

Coffee grinder - red - 2 kg - 356 Watt - 63 dB



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Coffee Grinder

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Coffee Grinder. Designed with precision and functionality in mind, this grinder allows coffee enthusiasts to enjoy freshly ground coffee at home or in a professional environment.

2. Safety Information

- Read all instructions before using the product.
- Ensure the appliance is properly assembled before use.
- Keep the grinder out of reach of children and unauthorized users.
- Do not use the grinder near water or in a damp environment to prevent electrical shocks.
- Avoid using the grinder with a damaged cord or plug. If damaged, contact customer service for assistance.
- Always disconnect the grinder from the power supply when not in use or before cleaning.
- Do not operate the grinder with wet hands, and keep the body and surfaces dry.
- Do not attempt to disassemble or repair the grinder yourself.

3. Product Specifications

- Weight: 2 kg
- Power: 356 Watts
- Noise Level: 63 dB

4. Setup and Installation

1. Unpack the coffee grinder and remove any packaging materials.
2. Place the grinder on a stable, flat surface away from direct sunlight and heat sources.
3. Ensure the power switch is in the "off" position.
4. Plug the grinder's power cord into a grounded outlet.
5. To fill the grinder, open the lid and add coffee beans to the grinding chamber. Avoid exceeding the maximum capacity marked inside the chamber.
6. Close the lid securely before operating the grinder.

5. Operation

1. Press the power switch to turn on the grinder.
2. Select the desired fineness setting as per preference; this is usually indicated by a designated dial or button.
3. Grind the coffee beans for the desired amount of time. The grinder will operate until the power is switched off.
4. Once grinding is complete, turn off the grinder and wait for the blades to stop completely before opening the lid to avoid injury.

6. Cleaning and Maintenance

- Unplug the grinder before cleaning.
- Remove any remaining coffee grounds from the grinding chamber using a dry brush or cloth.
- Wipe the exterior surfaces with a damp cloth; do not immerse the grinder in water.
- To maintain optimal performance, periodically check and clean the grinding mechanism. Refer to the product manual for further disassembly instructions if needed.

7. Troubleshooting

- Grinder not operating: Ensure it is plugged in and the power switch is in the "on" position. Check for any blockages in the grinding chamber.
- Inconsistent grind size: Adjust the fineness setting and re-grind.
- Excessive noise: Check for foreign objects in the grinding chamber or wear in the grinding mechanism.

8. Disposal

Dispose of the coffee grinder responsibly according to local regulations. The appliance should not be disposed of with general household waste. Recycling options may be available in your area; please check with local authorities for more information.

9. Contact

For any questions or concerns, please contact our customer service:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro for your coffee grinding needs. Enjoy your freshly ground coffee!

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für die Kaffeemühle MC9T

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer GGM Gastro Kaffeemühle MC9T. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen einen optimalen Kaffeegenuss zu bieten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Verwenden Sie die Mühle nur mit der angegebenen Spannung (230 V). Überprüfen Sie das Kabel auf Beschädigungen.
- Betriebsbereich: Halten Sie die Mühle von Wasser und Feuchtigkeit fern, verwenden Sie sie nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten.
- Kinder: Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Benutzung: Verwenden Sie die Mühle nur für Kaffee. Vermeiden Sie die Verwendung für andere Nahrungsmittel oder Materialien.
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.
- Wartung: Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- Überhitzung: Überlasten Sie die Mühle nicht. Lassen Sie Pausen zwischen den Mahlvorgängen, um eine Überhitzung zu vermeiden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: MC9T
- Kapazität: 2 kg
- Leistungsaufnahme: 356 Watt
- Geräuschpegel: 63 dB
- Dimensionen: [bitte Maße einfügen, falls verfügbar]
- Material: [bitte Material hinzufügen, falls verfügbar]
- Farbe: Rot

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie die Kaffeemühle vorsichtig aus der Verpackung.
2. Stellen Sie sicher, dass auf der Arbeitsfläche ausreichend Platz ist.
3. Befestigen Sie die Mühle auf einer stabilen, ebenen Oberfläche.
4. Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an, die mit der erforderlichen Spannung übereinstimmt.
5. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zu nahe an heißen Oberflächen oder scharfen Kanten verläuft.

5. Betrieb

1. Füllen Sie die Bohnen in den oberen Trichter.
2. Wählen Sie die gewünschte Mahlgradstufe (grob bis fein) mithilfe des Reglers.
3. Betätigen Sie den Einschalter, um den Mahlvorgang zu starten.
4. Lassen Sie die Mühle solange laufen, bis die gewünschte Menge an Kaffee gemahlen ist.
5. Schalten Sie die Mühle aus, wenn der gewünschte Mahlgrad erreicht ist.

6. Reinigung und Wartung

1. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Reinigen Sie den Behälter für Kaffeebohnen und den Mahlbehälter mit einem trockenen Tuch oder einer Bürste.
3. Verwenden Sie niemals Wasser oder Reinigungsmittel, um die Innenteile der Mühle zu reinigen.
4. Überprüfen Sie regelmäßig die Klingen und stellen Sie sicher, dass keine Kaffeereste vorhanden sind.

7. Fehlerbehebung

- Mühle startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist. Prüfen Sie die Sicherung.
- Unzureichende Mahlung: Stellen Sie sicher, dass die Bohnen frisch sind und die Mahlgradstufe korrekt eingestellt ist.
- Lautstärke: Überprüfen Sie, ob die Mühle auf einer stabilen Fläche steht und dass keine Gegenstände den Betrieb beeinträchtigen.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Das Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es stattdessen zu einer geeigneten Sammelstelle für Elektrogeräte.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder im Falle von Fragen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Wir danken Ihnen für Ihre Wahl und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer GGM Gastro Kaffeemühle MC9T!

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Koffiemolen - Rood - 2 kg - 356 Watt - 63 dB

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Koffiemolen in de kleur rood. Deze koffiemolen is ontworpen voor zowel professioneel als particulier gebruik, waardoor u kunt genieten van vers gemalen koffiebonen voor de perfecte kop koffie.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de koffiemolen alleen voor het malen van koffiebonen.
- Houd de molen uit de buurt van water en andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de molen op een vlakke, stabiele ondergrond staat tijdens gebruik.
- Plaats de molen buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen aangeschakelde molen zonder dat de bonenhopper goed gesloten is.
- Probeer geen vreemde voorwerpen in de inlaat te stoppen.
- Bij storingen stop het apparaat en koppel het los voor inspectie.

3. Productspecificaties

- Capaciteit: 2 kg
- Vermogen: 356 Watt
- Geluidsniveau: 63 dB

4. Installatie en opstelling

- Zorg ervoor dat de molen is uitgeschakeld en van het stroomnet is verwijderd voordat u begint met installeren.
- Plaats de koffiemolen op een vlakke ondergrond, minimaal 30 cm vrij van muren of andere apparaten voor optimale luchtcirculatie.
- Sluit de molen aan op een stopcontact met de juiste spanning zoals aangegeven op het typeplaatje.
- Vul de bonenhopper met de gewenste hoeveelheid koffiebonen, niet meer dan 2 kg.
- Sluit de hopper goed af voordat u de koffiemolen inschakelt.

5. Bediening

- Zet de koffiemolen aan door de aan/uit-schakelaar in te schakelen.
- Stel de maalgraad in op basis van uw voorkeur (fijn, medium, grof).
- Druk op de startknop en laat de molen zijn werk doen.
- Na het malen, schakel de molen uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de gemalen koffie uit de opvangbak.

6. Reiniging en Onderhoud

- Veeg de buitenkant van de koffiemolen regelmatig af met een vochtige doek.
- Reinig de bonenhopper en opvangbak met warm water en een zachte borstel.
- Zorg ervoor dat er geen koffie- of olie-resten achterblijven.
- Laat alle onderdelen goed drogen voordat u deze terugplaatst.
- Controleer de snijbladen regelmatig en maak ze schoon om optimale prestaties te garanderen.

7. Probleemoplossing

- **Probleem:** De koffiemolen start niet.
Oplossing: Controleer of de molen goed is aangesloten op het stopcontact.
- **Probleem:** Het malen duurt te lang.
Oplossing: Controleer of de bonenhopper niet te vol is en de maalgraad goed is ingesteld.
- **Probleem:** Ongelijke maling.
Oplossing: Maak de snijbladen schoon, controleer op eventuele obstructies.

8. Afvoer

- Dit product moet volgens de lokale regelgeving voor elektrische en elektronische apparatuur worden afgevoerd.
- Lever de koffiemolen in bij een erkend inzamelpunt of recyclecentrum.

9. Contactinformatie

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto

1. Información General

Bienvenido al manual de usuario del molinillo de café rojo de 2 kg, 356 vatios, 63 dB - MC9T Rojo. Este producto está diseñado para ofrecer un molido eficiente y preciso, ideal para aquellos que buscan la mejor experiencia en la preparación de café.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este molinillo de café está diseñado únicamente para moler granos de café. No lo utilice para otros fines.
- Riesgos eléctricos: Asegúrese de que la tensión de su toma de corriente coincida con la especificada en el producto. Evite el contacto del cable con superficies calientes o afiladas.
- Prevención de lesiones: Mantenga el molinillo alejado de la humedad y no lo opere con las manos mojadas. No coloque los dedos u objetos en la abertura del molinillo mientras está en funcionamiento.
- Desconexión de la fuente de alimentación: Siempre desconecte el molinillo de la red eléctrica cuando no esté en uso o antes de realizar cualquier limpieza.
- Mantenimiento: Cualquier reparación debe ser llevada a cabo por personal calificado. No intente desarmar el molinillo por su cuenta.

3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: MC9T Rojo
- Capacidad: 2 kg
- Potencia: 356 vatios
- Nivel de ruido: 63 dB
- Dimensiones: [Por favor agregue las dimensiones si están disponibles]
- Material: [Por favor agregue información del material si está disponible]

4. Instalación y Configuración

1. Retire el molinillo de la caja y todos los materiales de embalaje.
2. Coloque el molinillo en una superficie estable y seca.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado antes de conectar.
5. Cargue los granos de café en el compartimento designado.

5. Operación

1. Enchufe el molinillo en la toma de corriente.
2. Coloque la cantidad deseada de granos de café en la cámara de molienda.
3. Ajuste el grosor deseado de la molienda según sus preferencias.
4. Encienda el molinillo presionando el interruptor correspondiente.
5. Cuando el café esté molido a su gusto, apague el molinillo y retire el café molido.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el exterior del molinillo con un paño húmedo.
- Retire los residuos de café en el interior con un pincel o un aire comprimido.
- No sumerja el molinillo en agua o cualquier otro líquido.
- Realice una limpieza profunda cada mes.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique que esté conectado a la toma de corriente y que la toma funcione.
- Molienda inadecuada: Asegúrese de que la cantidad de granos y la configuración de grosor sean correctas.
- Ruidos extraños: Desconecte el aparato y revise si hay obstrucciones.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del molinillo, asegúrese de desecharlo de acuerdo con las normativas locales sobre reciclaje y eliminación de electrodomésticos. No lo tire en la basura doméstica.

9. Contacto

Para consultas y soporte:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por su compra. Disfrute de su experiencia de café.

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du broyeur à café

1. Informations générales

Merci d'acheter le broyeur à café. Ce produit est conçu pour moulinner des grains de café en toute simplicité. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit pour garantir une utilisation correcte et sécurisée.

2. Informations de sécurité

- Alimentation électrique : Assurez-vous que la tension de votre prise correspond à celle spécifiée sur l'appareil.
- Environnement d'utilisation : Utilisez le broyeur dans un environnement sec, loin de l'eau et de l'humidité pour éviter tout risque d'électrocution.
- Surveillance des enfants : Tenir le produit hors de la portée des enfants. Ne les laissez pas utiliser l'appareil sans surveillance.
- Pièces mobiles : Faites attention aux pièces mobiles pendant le fonctionnement pour éviter les blessures.
- Nettoyage : Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de le démonter. Ne plongez jamais le moulin dans l'eau.
- Surchauffe : Ne faites pas fonctionner le moulin pendant de longues périodes sans pauses pour éviter la surchauffe.

3. Présentation et spécifications du produit

- Modèle : Broyeur à café rouge
- Capacité : 2 kg
- Puissance : 356 watts
- Niveau sonore : 63 dB

4. Installation et configuration

1. Déballage : Retirez le broyeur de son emballage et vérifiez que tous les accessoires sont inclus.
2. Emplacement : Placez l'appareil sur une surface plane et stable, loin des bords.
3. Branchement : Connectez le cordon d'alimentation à une prise conforme aux spécifications de l'appareil.
4. Réglage des meules : Selon le type de mouture désiré, ajustez les meules à l'aide du réglage prévu à cet effet.

5. Fonctionnement

1. Remplissez le réservoir de café avec les grains.
2. Sélectionnez le degré de mouture souhaité.
3. Appuyez sur le bouton de mise en marche.
4. Une fois la mouture terminée, le broyeur s'arrêtera automatiquement.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage : Utilisez un chiffon humide pour essuyer l'extérieur de l'appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Démonter les meules : Consultez le manuel pour retirer les meules pour un nettoyage en profondeur.
- Fréquence : Il est recommandé de nettoyer le broyeur après chaque utilisation pour maintenir la qualité de mouture.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez que le cordon est bien branché et que la prise fonctionne.
- Le bruit est anormal : Arrêtez l'appareil immédiatement et vérifiez la présence de débris dans le moulin.
- Les grains ne se moulinnent pas correctement : Ajustez la taille de mouture ou vérifiez s'il y a une surcharge.

8. Élimination

- Suivez les réglementations locales concernant le recyclage et l'élimination des appareils électriques. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter à :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Macinacaffè Rosso - 2 kg

1. Informazioni Generali

Benvenuto nel manuale del Macinacaffè Rosso 2 kg. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottimali nella macinazione del caffè. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per garantire un uso sicuro ed efficiente.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Usò Prevedibile:** Il macinacaffè è destinato esclusivamente alla macinazione di chicchi di caffè. Non utilizzare per altri scopi.
- **Elettricità:** Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa elettrica compatibile con i requisiti di tensione specificati.
- **Componenti Caldi:** Evitare il contatto diretto con le parti calde del macinacaffè durante e dopo l'uso.
- **Bambini:** Tenere lontano dalla portata dei bambini. Questo apparecchio non è un giocattolo.
- **Danni:** Non utilizzare il macinacaffè se presenta segni di danno. Contattare l'assistenza per eventuali problemi.
- **Manutenzione:** Spegnerò e scollegare il macinacaffè dalla presa quando non è in uso o durante la pulizia.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Nome del Prodotto:** Macinacaffè Rosso
- **Capacità:** 2 kg
- **Potenza:** 356 Watt
- **Rumorosità:** 63 dB
- **Colore:** Rosso
- **Materiale:** Acciaio inox di alta qualità

4. Installazione e Setup

1. Posizionare il macinacaffè su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che sia correttamente inserito nella presa.
3. Rimuovere il coperchio del macinacaffè.
4. Versare i chicchi di caffè nel serbatoio, facendo attenzione a non superare il limite della capacità massima.
5. Richiudere il coperchio e assicurarsi che sia ben chiuso.

5. Funzionamento

1. Accendere il macinacaffè utilizzando l'interruttore di accensione.
2. Selezionare la consistenza desiderata della macinatura. Alcuni modelli potrebbero avere impostazioni pre-programmate.
3. Il macinacaffè inizierà a funzionare. Monitorare il processo e spegnerlo quando si ottiene la macinatura desiderata.
4. Versare il caffè macinato in un contenitore appropriato per l'uso immediato o per conservazione.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia.
- Utilizzare un panno umido e sapone neutro per pulire l'esterno del macinacaffè. Non utilizzare abrasivi.
- Per la pulizia del serbatoio dei chicchi e della camera di macinatura, usare una spazzola delicata per rimuovere i residui di caffè.
- Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima del rimontaggio.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il macinacaffè non si accende: Controllare il collegamento alla presa elettrica.
- Caffè macinato irregolare: Verificare che non ci siano residui nel serbatoio o nella camera di macinatura. Pulire se necessario.
- Rumore eccessivo: Verificare la presenza di oggetti estranei. Se il problema persiste, contattare l'assistenza.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Non gettare l'apparecchio negli impianti di smaltimento dei rifiuti domestici. Contattare un centro di riciclaggio autorizzato.

9. Contatto

Per assistenza o ulteriori informazioni, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania